

VILKÅR OG BETINGELSER FOR DELTAGELSE OG DATABESKYTTELSE

For HiKOKI-kampagnen: gratis MultiVolt-batteri BSL36A18X*

1. oktober 2025 – 31. marts 2026

* Gælder for udvalgte HiKOKI batteridrevne elværktøjer nævnt nedenfor i afsnit III, punkt 2 ("kampagneprodukter")

Deltagelsesbetingelser og arrangør

Deltagelse i HiKOKI-kampagnen, hvor man kan få et gratis MultiVolt BSL36A18X-batteri til udvalgte HiKOKI batteridrevne elværktøjer (herefter kaldet "kampagnen"), er udelukkende underlagt de nedenstående vilkår og betingelser.

Arrangøren af kampagnen er:

Metabowerke GmbH
Metabo-Allee 1
D-72622 Nürtingen
Tyskland

(herefter kaldet "Arrangøren").

Kampagnen er ikke tilknyttet Instagram, Facebook eller andre sociale medieplatforme og er hverken sponsoreret, godkendt eller organiseret af dem.

Ved at deltage i kampagnen accepterer du automatisk disse vilkår og betingelser.

Berettigede deltagere

Berettigede til at deltage er personer, der er mindst 18 år gamle på tidspunktet for deres deltagelse og har fast bopæl eller forretningsadresse i Forbundsrepublikken Tyskland, Luxembourg eller Østrig. Grossister og detailhandlere er ikke berettigede til at deltage. Ansatte hos arrangøren og dets tilknyttede selskaber samt deres pårørende er udelukket fra deltagelse. Deltagelse med falske identiteter eller falske dokumenter (herunder gentagen brug af dokumenter) samt deltagelse med andres identiteter er ikke tilladt. Automatisk deltagelse (f.eks. via deltagelses- og registreringstjenester) er heller ikke tilladt.

Fremgangsmåde

I kampagneperioden fra den **1. oktober 2025 kl. 00:00** til **31. marts 2026 kl. 23:59** skal et kampagneprodukt købes hos en forhandler i Tyskland, Luxembourg eller Østrig og derefter registreres på HiKOKI's serviceportal **senest den 31. marts 2026**.

Registreringen skal ske **senest 4 uger efter købsdatoen**. Ved registreringen skal købsbeviset uploades, og kampagnekoden **“Battery2025”** samt maskinens serienummer skal indtastes.

Deltageren vil derefter modtage et gratis MultiVolt BSL36A18X-batteri til en værdi af **€120,00 ekskl. moms** eller **€142,80 inkl. moms** (vejledende udsalgspris fra producenten). Batteriet vil blive sendt gratis – normalt inden for 20 dage efter godkendt registrering – til den adresse i Tyskland, Luxembourg eller Østrig, som deltageren har angivet ved registreringen.

Hver deltager kan registrere maksimalt **5 berettigede værktøjer** i kampagneperioden. Arrangøren betaler skat af gavebonussen.

Eventuelle yderligere aftaler mellem deltageren og arrangøren samt mellem deltageren og den forhandler, hvor værktøjet er købt, forbliver upåvirkede af dette. Kampagnen gælder **så længe lager haves**.

Det er deltagerens eget ansvar at undersøge, om det købte batteridrevne elværktøj er et kampagneprodukt. En liste over deltagende kampagneprodukter findes i **deltagelsesbetingelserne**. Du kan også spørge forhandleren, om produktet er et kampagneprodukt.

Kampagneprodukterne er som følger:

Product	Article
BETON SØMPISTOL	NC1840DAW3Z
SØMPISTIL	NR1890DCAW9Z
SØMPISTOL	NR1890DRAW9Z
SØMPISTOL	NR3665DAW6Z
SØMPISTOL	NT1865DAAW9Z
SØMPISTOL	NT1865DSAW9Z
DYKKERPISTOL	NV1845DAW6Z
SLAGNØGLE	WR18DHW2Z
SLAGNØGLE	WR36DBW2Z
SLAGNØGLE	WR36DEW2Z
SLAGNØGLE	WR36DFW2Z
SLAGNØGLE	WR36DGW2Z
SLAGNØGLE	WR36DHW2Z
BETON SØMPISTOL	NC1840DAW3Z
SØMPISTOL	NR1890DCAW9Z
SØMPISTOL	NR1890DRAW9Z

SØMPISTOL	NR3665DAW6Z
SØMPISTOL	NT1865DAAW9Z
SØMPISTOL	NT1865DSAW9Z
DYKKERPISTOL	NV1845DAW6Z
SLAGNØGLE	WR18DHW2Z
SLAGNØGLE	WR36DBW2Z
SLAGNØGLE	WR36DEW2Z
SLAGNØGLE	WR36DFW2Z
SLAGNØGLE	WR36DGW2Z
SLAGNØGLE	WR36DHW2Z
SLAGNØGLE	WH18DCW2Z
SLAGSKRUETRÆKKER	WH18DEW2Z
SLAGSKRUETRÆKKER	WH36DCW2Z
BORE-/SKRUEMASKINE	DS18DCW2Z
BORE-/SKRUEMASKINE	DS18DEW2Z
BORE-/SKRUEMASKINE	DS36DCW2Z
SLAGBORE-/SKRUEMASKINE	DV18DCW2Z
SLAGBORE-/SKRUEMASKINE	DV18DEW2Z
SLAGBORE-/SKRUEMASKINE	DV36DCW2Z
SLAGSKRUETRÆKKER	WH18DCW2Z
SLAGSKRUETRÆKKER	WH18DEW2Z
SLAGSKRUETRÆKKER	WH36DCW2Z
BORE-/SKRUEMASKINE	DS18DCW2Z
BORE-/SKRUEMASKINE	DS18DEW2Z
BORE-/SKRUEMASKINE	DS36DCW2Z
SLAGBORE-/SKRUEMASKINE	DV18DCW2Z
SLAGBORE-/SKRUEMASKINE	DV18DEW2Z
SLAGBORE-/SKRUEMASKINE	DV36DCW2Z
VINKELSLIBER	G1813DAW2Z
VINKELSLIBER	G1813DEW2Z
VINKELSLIBER	G1813DVEW2Z
VINKELSLIBER	G18DSL2W3Z
VINKELSLIBER	G3613DEW2Z
VINKELSLIBER	G3613DVEW2Z
VINKELSLIBER	G3613DVFW2Z
VINKELSLIBER	G3623DAW4Z
BOREHAMMER	DH1826DAW2Z
BOREHAMMER	DH1826DCW2Z
BOREHAMMER	DH18DPBW2Z
BOREHAMMER	DH3628DAW2Z
BOREHAMMER	DH3628DCW2Z

BOREHAMMER	DH3640DAW2Z
BAJONETSAV	CR18DAW2Z
BAJONETSAV	CR18DBLW4Z
BAJONETSAV	CR18DBW4Z
BAJONETSAV	CR18DMAW2Z
BAJONETSAV	CR36DAW4Z
RUNDSAV	C1806DBW2Z
RUNDSAV	C3606DBW2Z
RUNDSAV	C3606DPAW2Z
RUNDSAV	C3606DUMW2Z
RUNDSAV	C3609DUMW4Z
RUNDSAV	CD3605DBW2Z
KÆDESAV	CS1810DDW4Z
KÆDESAV	CS3630DCW4Z
STIKSAV	CJ18DAW2Z
STIKSAV	CJ18DBW2Z
STIKSAV	CJ36DBW2Z
LØVBLÆSER	RA18DAW4Z
LØVBLÆSER	RB36DAW4Z
GREASE GUN	AL18DAW4Z
RADIO	UR18DAW4Z
LAMPE	UB18DGW4Z
FUGEPISTOL	AC18DAW4Z
FUGEPISTOL	AC18DAW5Z
VARMLUFTPISTOL	RH18DAW2Z
EXCENTERSLIBER	SV1813DAW2Z
VENTILATOR	UP18DAW4Z
KOMPRESSOR	EC36DAW4Z
STIFTEPISTOL	N1804DAW6Z
STIFTEPISTOL	N1812DAW4Z
OVERFRÆSER	M3612DAW2Z
SLAGSKRUETRÆKKER	WHP18DAW2Z

Nødvendige oplysninger

Følgende oplysninger kræves fra deltageren for behandling: fornavn, efternavn, adresse, virksomhed (hvis relevant), e-mailadresse, faktura og enhedens serienummer. Det er deltagerens ansvar, at de angivne oplysninger er korrekte.

Udbetaling af kontanter, selvf afhentning eller ombytning af det gratis MultiVolt BSL36X18A-batteri er ikke tilladt.

Hvis der opstår forhold, som arrangøren ikke er ansvarlig for, accepterer den pågældende deltager en rimelig erstatning.

Ansvarsfraskrivelse

Der påtages intet ansvar for tab af data som følge af f.eks. tekniske fejl under dataoverførsel, beskadigede, bortkomne eller forsinkede indsendelser, eller netværks-, hardware- eller softwareproblemer.

Udelukkelse

Arrangøren har ret til at udelukke deltagere fra kampagnen og fra fremtidige kampagner, som manipulerer deltagelsesprocessen, eller som forsætligt overtræder deltagelsesbetingelserne. Dette gælder især, hvis deltageren afgiver urigtige oplysninger, offentliggør indhold (f.eks. kommentarer), som overtræder gældende lovgivning, krænker tredjeparts eller arrangørens rettigheder, eller på anden måde forsøger at påvirke deltagelsen på en uretfærdig eller uautoriseret måde.

Det samme gælder for kommentarer, der glorificerer vold, er diskriminerende (f.eks. baseret på personlige karakteristika, religion eller køn), racistiske, stødende, chikanerende eller nedladende, eller som på anden måde overtræder almindelig anstændighed.

Desuden gælder kampagnen udelukkende for registreringer foretaget af slutkunder. Registreringer foretaget gennem en fagforhandler eller med brug af en fagforhandlers adresse er udelukket fra kampagnen.

For tidlig afslutning af kampagnen og ændringer af deltagelsesbetingelserne

Arrangøren forbeholder sig retten til at aflyse eller afslutte kampagnen helt eller delvist. Dette gælder især, hvis korrekt og regelmæssig afvikling af kampagnen ikke kan garanteres på grund af tekniske eller juridiske årsager.

Arrangøren forbeholder sig desuden retten til at ændre eller supplere deltagelsesbetingelserne til enhver tid og uden angivelse af grund, i det omfang det er nødvendigt for at sikre en enkel og sikker behandling eller for at forhindre misbrug eller af andre årsager.

Juridisk klageadgang

Juridisk klageadgang er udelukket.

Gældende lovgivning og værneting

Disse deltagelsesbetingelser og det samlede retsforhold mellem deltageren og arrangøren er udelukkende underlagt lovgivningen i Forbundsrepublikken Tyskland.

Enekompetent værneting er Stuttgart, Tyskland.

Ugyldighedsklausul

Skulle enkelte bestemmelser i deltagelsesbetingelserne være eller blive ugyldige, påvirker dette ikke gyldigheden af de øvrige betingelser.

Sig til, hvis du ønsker hele det oversatte dokument samlet i ét stykke – klar til fx e-mail, PDF eller hjemmesidebrug.

DATABESKYTTELSE

Ansvarlig enhed:

Metabowerke GmbH
Metabo-Allee 1
72622 Nürtingen
Tlf.: +49 (7022) 72 0
E-mail: info@metabo.de

Databeskyttelsesansvarlig:

Metabowerke GmbH
Metabo-Allee 1
72622 Nürtingen
E-mail: datenschutz@metabo.de

Følgende personoplysninger er nødvendige for at deltage i kampagnen, for at kampagnen kan gennemføres: tiltaleform, fornavn og efternavn, e-mailadresse samt postadresse. Deltageren bekræfter, at de angivne personoplysninger – især tiltaleform, navn, e-mail og adresse – er sande og korrekte.

Vi behandler deltagernes personoplysninger med det formål at gennemføre kampagnen, herunder at kontrollere berettigelse, sikre korrekt afvikling og især for at kunne sende den gratis gave.

Hvis du ikke giver os de nævnte oplysninger, er det ikke muligt at deltage i kampagnen eller at kontakte dig i forbindelse med forsendelse af den gratis gave.

Det juridiske grundlag for databehandling i forbindelse med kampagnen er som udgangspunkt **artikel 6, stk. 1, litra b i GDPR** (databeskyttelsesforordningen). Hvis der gives samtykke til brug af data til reklameformål, er **artikel 6, stk. 1, litra a i GDPR** det relevante retsgrundlag.

Dine oplysninger vil ikke blive videregivet til tredjepart, medmindre det er nødvendigt for gennemførelsen af kampagnen, forsendelsen af den gratis gave eller udsendelse af Metabo-nyhedsbrevet, og der foreligger et gyldigt retsgrundlag i henhold til databeskyttelseslovgivningen.

Du kan til enhver tid tilbagekalde dit samtykke til brug af dine data til reklameformål – f.eks. skriftligt til:

Metabowerke GmbH, Metabo-Allee 1, D-72622 Nürtingen, Tyskland,

via e-mail til info@metabo.de,

eller ved at klikke på afmeldingslinket nederst i hver reklame-e-mail.

Se også vores oplysninger om databeskyttelse på hjemmesiden:

<https://hikoki-powertools.eu/de/de/unternehmen/compliance/>

Senest opdateret: 8. august 2025